



Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel



a UTC Fire and Security company

Validité de l'offre : du 09/11/2010 au 08/05/2014

DESCRIPTIF TECHNIQUE

Châssis	RENAULT TRUCKS MIDLUM 270-14 4x4 SP CCF ALL TERRAIN euro V Puissance maximum : 194 kW de 2000 à 2300 tr/mn Couple maximum : 1010 Nm de 1200 à 1800 tr/mn Puissance fiscale : 19 cv Prise de mouvement pour pompe 1000/15		
Dimensions et masses	PTAC : 14 000 Kg Longueur hors tout : 6.750 m Largeur hors tout : 2.500 m Hauteur hors tout : 3.000 m (en base)	Angle d'attaque : 37° Angle de fuite : 36° Angle de rampe : 35°	Garde au sol : 446 mm sous échappement Garde au sol : 349 mm AV et 332 mm AR Capacité de passage à gué : 700 mm + 100 mm de vague
Citerne eau et additif	Volume d'eau utile : 3650 litres Volume autoprotection : 450 litres (300 litres en pente) inclus volume résiduel Volume de produit additif : 60 litres (voir les options pour les autres volumes)		
Pompe à eau	Pompe SIDES 45-120-15S (voir les options pour autres performances) Conforme FPN 15-1000 EN 1028-1 Matière : - corps de pompe et turbine en bronze - arbre en acier inoxydable - garniture mécanique au carbone		
Circuit hydraulique	Le circuit de refoulement est composé d'un collecteur en acier (voir aussi option) Un orifice d'alimentation AR 100 équipé d'une vanne DN 125 avec demi raccord et grille amovible, bouchons et chaînette Orifices de refoulements eau : 2 x DSP 65, 1 x DSP 45 et 1 x GFR 22 Mâle bronze autoprotection thermique avec 18 buses de projection Options : - dosage émulseur mécanique - dosage additif mécanique - dosage électronique - canons		

Camion Citerne Forestier Moyen CCFM

conforme aux normes NF S 61-518 d'avril 2006, NF EN 1846-2, 3 / A1

Fiche de vente

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

Validité de l'offre : du 25/07/2007 au 24/07/2010

DESCRIPTIF TECHNIQUE (suite)

Dévidoirs tournants	Dévidoir premier secours à enroulement électrique avec secours manuel et guides tuyaux prévu pour recevoir 80 + 2 m de tuyaux semi rigide DN 25 équipé d'une lance POK TURBOKADOR 150 dévidoir d'attaque DN 45 à enroulement manuel, prévu pour recevoir 120 m de tuyaux DN 45
Équipements électriques	Circuits gainés et protégés par des fusibles (regroupement en gaine ou goulottes, ils sont protégés des agressions mécaniques et chimiques) Tableau électrique regroupé en un seul point de l'équipement afin de faciliter la maintenance ultérieure Signalisation conforme au code de la route Différents interrupteurs et voyant en cabine
Signalisation et Balisage	Deux gyrophares (1 avant et 1 arrière) à LED, 2 feux de pénétrations avant, un deux tons électronique de marque FIAMM Deux feux de balisage arrière, Balisage rétroréfléchissant avant arrière, silhouettage et contour poignée de porte

2

véhicules

conforme aux normes NF S 61-518 d'avril 2006, NF EN 1846-2, 3 / A1

Fiche de vente

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

Réf. UGAP

MATÉRIEL DE BASE

1164400	CCFM départ usine
1164401	CCFM Franco de port France continentale

DELAIS

GARANTIE

2 ans châssis

2 ans carrosserie

3 ans pompe

6 ans citerne

2 ans autres équipements

DELAIS

Délai de mise à disposition pour réception technique et éventuellement présentation pour certification de la tête de série : 210 jours

5 véhicules maximum par tranche de 180 jours pour une même commande.

Capacité maximum de production de 5 véhicules par période de 30 jours

Si option réf 1164406 retenue le délai est à augmenter de 8 semaines

Si option réf 1164407 retenue le délai est à augmenter de 4 semaines

Si option réf 1164408 retenue le délai est à augmenter de 6 semaines

NB : aucun véhicule ne pourra être mis à disposition dans les 3 mois qui suivent l'homologation de la tête de série

DELAÏ contractuel de réparation pendant la période de garantie à la suite de panne inopinée ou d'accident

France métropolitaine dont Corse : 5 jours

Dans l'Océan Indien : 10 jours

Dans l'Océan pacifique : 5 jours

Antilles / Guyane : 10 jours

Camion Citerne Forestier Moyen CCFM

conforme aux normes NF S 61-518 d'avril 2006, NF EN 1846-2, 3 / A1

Fiche de vente

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

OPTIONS		
REF. UGAP	Paragraphes concernés	Libellé
1164402		Livraison en Corse
1164403	3,1	Limitation électronique de vitesse maxi réglage à définir avec l'utilisateur
1164404	4,2	Inclinomètre pente et devers en cabine
1164405	3,1	Clé de contact sans blocage direction
1164406	3,1	Siège conducteur à suspension pneumatique neutralisable Nécessite modification de l'arceau de sécurité cabine Impose délai supplémentaire de 8 semaines
1164407	3,1	Tropicalisation : châssis: climatisation + filtre gazole renforcé + filtration niv 2 équipement : application de produits cireux impose un délai supplémentaire de 4 semaines
1164408	3,1	Hauteur de gué 1100 mm + vague de 100 mm Impose un délai supplémentaire de 6 semaines
SERIE	4,1	Vitres feuilletées avec film de protection intégré dans la vitre
1164409	4,1	Protection tubulaire des ailes AV
1164410	4,1	Protection tubulaire des ailes AV Inox
1164411	4,1	Pare-branche autoprotection en Inox 316L
1164412	3,1	Moteur 300 CV - 217 kW
Mino	5.1.2	Batterie sur support d'origine renault non coulissant
1164413	3,5	Roue de secours sur l'équipement avec potence de manutention
1164414	3,5	Chaînes neige adaptées au profil
1164415	3.6	Réchauffeur de gazole (incompatible avec tropicalisation)
1164416	3,7	Attelage de remorque 3,5 T en lieu et place 750 ou 1500 kg
1164417	4,2	Prise de charge extérieur à éjection automatique
1164418	4,2	Chargeur de batteries embarqué auto régulé type floating
1164419	4,2	4 projecteurs antidéflagrants sur piles jetables
1164420	4,2	4 projecteurs antidéflagrants à batteries sur chargeur embarqué
1164421	4.9.2	Pose des logos et marquages fournis par le client
1164422	4,3	Système air respirable cabine type DRAEGER
1164423	4,3	Système air respirable cabine DRAEGER avec bouteille fournie par le bénéficiaire

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

OPTIONS		
REF. UGAP	Paragraphes concernés	Libellé
Mino	4,3	Installation d'un système MATISEC d'air respirable en cabine (dont bouteille 6 litres 300 bars fournie par le bénéficiaire)
1164424	4,3	Système air respirable cabine MATISEC
Mino	4,3	Minoration pour fourniture par le client de la bouteille d'air FENZY pour système d'air respirable en cabine
SERIE	5	Interrupteur d'isolation de l'avertisseur de marche arrière
1164425	5,2	Fourniture et pose antenne radio SP (base châssis)
1164426	5,2	Fourniture et pose de l'alimentation et de l'antenne ANTARES (type kathrein, 400 MHz/ GPS)
1164427	5,2	Installation d'un poste ANTARES TR1237PR6S
1164428	5.2	Mise en marche du HP AR sur crabotage cran de pompe
1164429	5.4.1	Fourniture de gyrophare de type SIRAC protégé par grille et support basculant en lieu et place du modèle de base
Mino	5.4.1	Fourniture de gyrophare Hella protégé par grille et support basculant en lieu et place du modèle de base
1164430	5.4.2	Fourniture avertisseur deux-tons de type SIRAC de calandre en lieu et place du modèle de base
Mino	5.4.2	Fourniture d'avertisseur sonore MERCURA en lieu et place du matériel de base
1164431	5,3	Fourniture d'un feu de balisage arrière double en lieu et place du modèle base
1164432	5,3	Feux arrière orange de marque BRITAX en lieu et place du modèle de base
1164433	5,3	Feux AR double orange BRITAX rend obligatoire réf : 1164432
1164434	5,3	Feux arrière orange ronds diam. 200 à LED marque FRANCLAIR
1164435	5.4.1	Feux de pénétration double
1164436	5.4.1	Feux de pénétration BRITAX
1164437	5.4.1	Feux de pénétration double BRITAX rend obligatoire réf : 1164436
1164438	5,5	Support extérieur pour projecteur de recherche AV
1164439	7,1	Boitier de commande MERCURA
1164440	6.1.1	Pompe 1500/15 mono étage en bronze
1164441	6.1.1	Pompe 2000/15 deux étages en bronze
1164442	6.1.2	Tubulure et collecteur en Inox 316L
1164443	6.1.2	Raccords et bouchons en bronze des orifice d'alimentations et de refoulements
1164444	6.1.2	Purge du bloc hydraulique par air comprimé
1164445	6.1.3	82m tuyaux DN 25 de marque Eau et feu (legesec) en remplacement des tuyaux de base Attention incompatible avec NF S 61518

Camion Citerne Forestier Moyen CCFM

conforme aux normes NF S 61-518 d'avril 2006, NF EN 1846-2, 3 / A1

Fiche de vente

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

REF. UGAP	Paragraphes concernés	Libellé
Mino	8	Tuyaux Delannoy Cablex gris dans l'armement en lieu et place Eau et feu Rend obligatoire option 1164469
Mino	6.1.2	Vannes 1/4 de tour sur refoulements
1164446	6.1.3	Dévidoir d'attaque support pivotant à 90°
1164447	6.1.3	Guide tuyau inox sur dévidoir attaque
1164448	6.1.3	Dévidoir d'attaque portable
Mino	6.1.3	Dévidoir tournant manuel SIDES en lieu et place matériel de base
1164449	6.1.4	Citerne acier Inox 316 L
1164450	4,6	Coffre de citerne sup. vol. 500 litres
1164451	4,6	Support motopompe flottant sur citerne (hors MPF)
1164452	4,6	Potence manutention motopompe flottant non applicable si option 1164413 retenue
1164453	4,6	Bâche de protection motopompe flottante
1164455	4,6	Support échelle télescopique sur citerne
1164456	6,2	Doseur mouillant 0 à 1% système SIDES DIP avec capacité 60 litres sur toit de citerne
Mino	4,5	Revêtement antidérapant SIDES sur dessus de l'équipement (au lieu de damier D5) inclus extension de garantie 4ans sur citerne 1164477
1164457	6,2	Doseur citymousse de 0,25 à 6 % avec capacité 60 litres sur toit de cuve débit 225 litres ou 400 litres à préciser à la commande
1164458	6,2	Doseur mouillant APM 10 capacité 60 l avec capacité de 60 litres sur toit de cuve
1164459	6,2	Doseur TRITON CTD réglable de 0 à 1% avec capacité de 60 litres sur toit de cuve
1164460	6,2	Doseur Caméléon 12 CTD réglable de 0 à 1% en produit mouillant avec capacité de cuve de 60 litres sur toit de cuve
1164461	6,2	Capacité mouillant portée à 100 litres
1164462	4,2	indicateur de niveau en cabine pour citerne additif ou pour citerne eau (poste à l'unité)
1164463	6.1.4	Niveau d'eau à tube arrière citerne
1164464	6,4	Canon manuel 500 l/mn portée 30 m.
1164465	6,4	Canon manuel 1000 l/mn portée 30 m.

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

OPTIONS		
REF. UGAP	Paragraphes concernés	Libellé
1164466	6,5	Treuil électrique 5400 DaN + accessoires câbles de 30 m diamètre 11 2 poulies de moufflage ouvrantes 2 élingues textiles 4 manilles adaptées à la puissance
1164467	6,5	Treuil électrique 5400 DaN + accessoires câbles de 40 m minimum diamètre 11 2 poulies de moufflage ouvrantes 2 élingues textiles 4 manilles adaptées à la puissance
1164468	6,5	Treuil électrique 8165 DaN + accessoires câbles de 35 m diamètre 13 2 poulies de moufflage ouvrantes 2 élingues textiles 4 manilles adaptées à la puissance
1164469	8,1	Fourniture armement selon Annexe A
1164470	8	Lances LEADER QUADRAFOG en lieu et place lance POK (liste armement annexe A)
1164471	8	Matériel d'armement de type PONS en lieu et place du matériel POK (liste armement annexe A)
1164472	6.1.3	1 dévidoir mobile capacité 160 m et support manuel, rend Non-conforme NF S 61518 et EN 1846-3

Camion Citerne Forestier Moyen CCFM

conforme aux normes NF S 61-518 d'avril 2006, NF EN 1846-2, 3 / A1

Fiche de vente

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

Réf. UGAP

MATERIEL DE BASE

TRANSPORT, DROITS ET TAXES SUIVANT DESTINATION A VALIDER SUR DEVIS

835 481	Droits et taxes pour DOM/COM TVA 0%
835 482	Frais transport hors France métro TVA 0%
835 483	Assurances TVA 0 %
835 484	Prestations locales DOM/COM TVA 8,5 %
835 485	Prestations locales DOM/COM TVA 0 %

EXTENSION DE GARANTIE

1164473	Ext. Garantie châssis 1 an France DOM / COM
1164474	Ext. Garantie Chaîne cinématique 1 an France DOM/COM
1164475	Ext. garantie équipement 1 an France DOM/COM
1164476	Ext. garantie pompe 2 ans France DOM/COM
1164477	Ext. garantie citerne 4 ans France Corse
1164478	Ext. garantie citerne 4 ans DOM/COM
1164479	Ext. garantie carrosserie 1 an France DOM/COM

FORMATIONS A LA MAINTENANCE

Pendant 5 jours; inclus les frais de restauration et d'hôtellerie pour la prise de connaissance de l'équipement incendie

5039960	Formation maintenance 1 personne pour l'équipement incendie
---------	---

Cette fiche de vente n'est pas un document contractuel

Réf. UGAP

MATÉRIEL DE BASE

FORMATIONS L'UTILISATION

Pendant 3 jours pour la mise en œuvre du véhicule et l'instruction du personnel du centre d'affectation initial

5039961	Formation utilisateur continentale
5039962	Formation utilisateur Corse
5039963	Formation utilisateur Réunion, Mayotte
5039964	Formation utilisateur Pacifique (Polynésie, nouvelle Calédonie, Wallis et Futuna)
5039965	Formation utilisateur Antilles Guyane

VISITE ANNUELLE DE CONTRÔLE

Pour CCF SIDES du marché, prestation d'une durée de 6 h par CCF

5039966	Visite annuelle France continentale
5039967	Visite annuelle Corse
5039968	Visite annuelle Réunion, Mayotte
5039969	Visite annuelle Pacifique
5039970	Visite annuelle Antilles Guyane

VISITE ANNUELLE DE CONTRÔLE D'UN DEUXIEME CCF du marché

Sur le même site client

5039971	Visite 2nd exemplaire France continentale
5039972	Visite 2nd exemplaire Corse
5039973	Visite 2nd exemplaire Réunion, Mayotte
5039974	Visite 2nd exemplaire Pacifique
5039975	Visite 2nd exemplaire Antilles Guyane

ENTRETIEN PREVENTIF ET ECHANGE DE PIECES POUR CCF du marché

5039976	Echange préventif France continentale rend obligatoire l'option 5039966
5039977	Echange préventif St Pierre Miquelon rend obligatoire l'option 5039967
5039978	Echange préventif Réunion, Mayotte rend obligatoire l'option 5039968
5039979	Echange préventif Pacifique rend obligatoire l'option 5039969
5039980	Echange préventif Antilles Guyane rend obligatoire l'option 5039979